



ΕΚΔΙΔΟΜΕΝΟΝ ΤΡΙΣ ΤΟΥ ΜΗΝΟΣ

Ἡσυχαστὴς ἐν Ἑλλάδι ἐτησ. δρ. 12, ἔξ. 6. — Ἐν τῇ Ἐξωτερικῇ ἐτησ. φρ. γρ. 15, ἔξ. 8. — Γραφεῖον ἐν ὁδῷ Φιλελλήνων. Τριτὴ φύλλου λ. 80.

ΝΙΚΟΛΑΟΣ Γ. ΒΥΤΛΕΣΗΣ ΕΚΔΟΤΗΣ

ΕΤΟΣ Γ΄.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 10 Ὀκτωβρίου 1890

ΑΡΙΘ. 13



Ο ΔΙΑΔΟΧΟΣ ΤΟΥ ΡΩΣΙΚΟΥ ΘΡΟΝΟΥ

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΚΕΙΜΕΝΟΝ

Ἡ Φλογέρα (ἀθηναϊκὴ σελίς) συνέχεια καὶ τέλος ὑπὸ Μιχαὴλ Μπυσάκη. — Ἰδὴν Τουργένιεφ: Ὁ πρῶτος Ἔρως (μυθιστορία· συνέχεια καὶ τέλος) ὑπὸ Γ. Σκαλιέρη. — Ἰδέαι καὶ ἐντυπώσεις (ἐκ τῶν τοῦ Ἀλφόνς Κάρρ. — Ζῶα τοῦ βυθοῦ τῆς θαλάσσης, ὑπὸ Σ. Μπλιαράκη. — Ἡ Μουσικὴ (ἐκ τῶν τοῦ Λέοντος Τολστόϊ). — Ἀλφόνς Κάρρ (ἐπὶ τῷ θανάτῳ), ὑπὸ Ἐνὸς Ἀναγνώστου. — Φθινόπωρον, ποίημα, ὑπὸ Δ. Π. Ταγκοπούλου. — Ὁ κύκνος ὑπὸ Ραϊνόλδου Δημητριάδου. — Εἰκόνες: Ὁ Τσάρεβιτς Νικόλαος Ἰωαννίδης. Ἐρείπια Περσепόλεως. Νικόλαος Μπουκουδάλας. Τὸ ἐν Πύλω Μνημεῖον. — Νεώτερα: Ἐπιστημονικὰ καὶ καλλιτεχνικά. — Εὐτράπελα. — Στιγμαὶ Τέρψεως. — Γράμματα.

ΕΙΚΟΝΕΣ

Ὁ Διάδοχος τοῦ Ρωσικοῦ θρόνου. — Νικόλαος Ἰωαννίδης (ἐπίτιμος ἀντιπρόεδρος τοῦ Ἀρείου Πάγου). — Ἐρείπια Περσепόλεως. — Νικόλαος Μπουκουδάλας (ἀγωνιστὴς καὶ συνταγματάρχης τοῦ πεζικοῦ). — Ναβαρίνον 1827 — Τὸ εἰς μνήμην τῶν πεσόντων γάλλων ἀνεγερθὲν μασωλεῖον. — Ζῶα τοῦ βυθοῦ τῆς θαλάσσης.

Εἰς τὸ ΠΡΟΣΕΧΕΣ θὰ ἔχωμεν τὸ τέλος τῆς περιέργου σκιαγραφίας τοῦ Ἀλφόνσου Κάρρ, οὗτινος καὶ ἄλλας ἐκ τῶν

καλλιτέρων σκέψεων θὰ παραθέσωμεν ἐν τῷ φύλλῳ, ὑπὸ Ἐνὸς Ἀναγνώστου, τὴν «Μουμμίαν», πρωτότυπον εἰκόνα ἀρχαίας αἰγυπτιακῆς ἐμπνεύσεως τοῦ κ. Κ. Ι. Πρασά, τὸ «Ὀνειρον», περιεργότατον διήγημα φιλολογικῆς ἀξίας σπανίας, τοῦ ἰδιορρυθμοτάτου γάλλου συγγραφέως Πέτρου Λοτί, κατὰ μετάφρασιν καλλίστην, τοὺς «Πόθους» ποίημα πλήρες πατριωτικοῦ πυρός τοῦ πρόσφυγος ἡπειρώτου ποιητοῦ κ. Κ. Α. Κρυστάλλη, καὶ ἄλλην ποικίλην ὡς πάντοτε ὕλην.

Ἐν τῷ σημερινῷ φύλλῳ περατοῦται τὸ μυθιστόρημα τοῦ Τουργένιεφ «Ὁ Πρῶτος Ἔρως», ὅπερ ἐδημοσιεύσαμεν ἐν ἀρχῇ μὲν κατὰ μετάφρασιν τοῦ κ. Π. Φέρμπου, μετὰ ταῦτα δὲ κατὰ μετάφρασιν τοῦ κ. Σκαλιέρη. Ὡς μέλλον νὰ διαδεχθῇ τὸν «Πρῶτον Ἔρωτα» εἶχομεν προαναγγεῖλαι ὡς ἐνθυμοῦνται οἱ ἀναγνώσται τὸ νεώτατον μυθιστόρημα τοῦ Μπουρζὲ Γυναικεῖα Καρδία. Ἀλλ' ἐν τῷ μεταξύ καὶ ὁ μέλλον νὰ μεταφράσῃ αὐτὸ ἀπεχώρησεν, ἤρχισε δὲ καὶ νὰ τὸ δημοσιεύῃ ὡς ἐπιφυλλίδα ἢ ἐφημερίδα «Ἐθνικῆ». Διὰ τοῦτο εἰς τὸ προσεχὲς θὰ δημοσιεύσωμεν τὴν περὶ τοῦ νέου μυθιστορήματος, οὗτινος τὴν μετάφρασιν ἠτοίμασαμεν, ἀγγελίαν, ἀρκούμενοι μόνον νὰ εἰπωμεν σήμερον ὅτι τοῦτο εἶνε ἐκ τῶν γνωστότερον καὶ μᾶλλον πολυκρότων τῆς συγχρόνου γαλλικῆς φιλολογίας, συγγραφέως διασημοτάτου, μέλλον δὲ νὰ προξενήσῃ γενικὴν ἐντύπωσιν. Ἀρχεται δημοσιεύμενον ὡς τάχιστα, καὶ τὴν μετάφρασιν αὐτοῦ ἐπιχειρεῖ νέος λόγιος ἐκ τῶν καλλιτέρων.